

**ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2009. október 30.**

# **FRANCIA NYELV**

## **EMELT SZINTŰ ÍRÁSBELI ÉRETTSÉGI VIZSGA**

### **JAVÍTÁSI-ÉRTÉKELÉSI ÚTMUTATÓ**

**OKTATÁSI ÉS KULTURÁLIS  
MINISZTERIUM**

---

## **I. Olvasott szöveg értése**

**Jó megoldásként csak a javítási útmutatóban megadott megoldások fogadhatók el.  
A feladatokat kizárólag tartalmi szempontból kell értékelni, azaz a nyelvtani és a helyesírási hibákat csak akkor kell figyelembe venni, ha azok a válasz megértését akadályozzák.**

**Minden jó megoldás (helyes item) egy pontot ér!  
Többletpont, fél pont nem adható!**

### **1. feladat**

<b>0.</b>	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.
<b>B</b>	E	A	I	J	D	C	F	G	L	H	K

### **2. feladat**

	thé noir	thé vert	thé blanc	thé à la menthe	camomille	gingembre	thé aux fruits	feuilles de framboise
<b>0. Contient moins de caféine que le café.</b>	X	X	X					
12. Renforce notre immunité.	X	X				X		
13. Réduit les risques cardiaques.	X		X					
14. Facilite un régime.							X	
15. Aide à combattre la nausée.						X		
16. Est conseillé à ceux qui manquent de fer.								X
17. Facilite la digestion.				X				
18. Aide à lutter contre l'anxiété.					X			

**Az item csak akkor tekinthető teljesítettnek, ha valamennyi (és csak annyi) X szerepel a megfelelő helyen.**

---

### **3. feladat**

**0. Pourquoi Carole a-t-elle préparé un bac L (littéraire) ?**

***Parce qu'elle était douée en langues étrangères.***

19. Parce qu'elle voulait faire des études d'interprétariat. *(Toute réponse ayant le même contenu)*
20. Ils ne sont plus encadrés. / Ils sont livrés à eux-mêmes. / Ils ont trop de liberté / Ils doivent s'organiser tout seuls. *(Toute réponse ayant le même contenu)*
21. D'abord ils découvrent un métier, ensuite, ils participent à un entretien individuel (en présence de leurs parents). *(Toute réponse ayant le même contenu. La réponse doit obligatoirement contenir les deux éléments soulignés)*
22. Pour prévenir les échecs massifs / les erreurs d'orientation. *(Toute réponse ayant le même contenu)*
23. Elles évalueront leur chance de réussite. / Elles examineront leurs résultats en fonction de la branche choisie. *(Cette dernière réponse ne peut être acceptée que dans le cas où le/la candidat(e) met en valeur la relation existant entre les résultats et la branche choisie)*
24. Ceux qui ont eu leur bac difficilement / qui ont eu de mauvaises notes au bac. *(Toute réponse ayant le même contenu)*
25. Les candidats devront remplir un seul dossier / document et pourront l'envoyer via Internet. *(Toute réponse ayant le même contenu. La réponse doit obligatoirement contenir les deux éléments soulignés.)*

### **4. feladat**

**0 © À partir du 1<sup>er</sup> janvier 2008 la loi anti-tabac entre en vigueur.**

26. C L'écrivain Phil Marso veut montrer que le tabagisme passif n'est pas un problème lié uniquement aux lieux publics.
  27. D Phil Marso est un non-fumeur à qui il arrive de temps en temps de fumer une cigarette.
  28. C Sur le site [www.mistertaff.com](http://www.mistertaff.com), l'écrivain Phil Marso présente les effets indésirables de la législation anti-tabac.
  29. B Même s'il lutte pour combattre le tabagisme, Phil Marso condamne la discrimination des fumeurs.
  30. B Dans la série "Passage à tabac", Phil Marso veut dissuader les gens de fumer en faisant appel à leur responsabilité.
-

## **II. Nyelvhelyesség**

**Jó megoldásként csak a javítási útmutatóban megadott megoldások fogadhatók el.  
A jó megoldásokat (helyes itemeket) a táblázat segítségével alakítjuk ponttá!  
Többletpont, fél pont nem adható!**

### **1. feladat**

<b>0.</b>	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.
<b>l'</b>	les	l'	la	les	l'	une	un	l'	une/ l'	la	de la	du	des	Le	un

### **2. feladat**

16. avais été  
 17. aurais gagné  
 18. me suis inscrite / je m'étais inscrite (A plus que parfait csak akkor fogadható el, ha a 19. itemben is azt használ a vizsgázó.)  
 19. a suivi / avait suivi (A plus que parfait csak akkor fogadható el, ha a 18. itemben is azt használ a vizsgázó.)  
 20. fallait  
**0. ai rencontré**  
 21. a proposé  
 22. m'inscrive  
 23. appliquais  
 24. ai décroché  
 25. ai décidé  
 26. ne souffre pas / ne souffrira pas

### **3. feladat**

Egy betű csak egyszer fogadható el.

<b>0.</b>	27.	28.	29.	30.	31.	32.	33.	34.	35.
<b>A</b>	J/ C*	H	C/J	I	G	D	F	E	B

\*A 27. itemnél a C megoldást el kell fogadni, de a szövegkoherencia szempontjából nem tökéletes.

### **4. feladat**

- |                 |                          |
|-----------------|--------------------------|
| 36. Rendez-vous | 42. respect              |
| 37. choc        | <b>0. discrimination</b> |
| 38. concentré   | 43. refus                |
| 39. préférence  | 44. accès                |
| 40. coût        | 45. soins                |
| 41. charges     |                          |

**A nyelvhelyesség-vizsgarész**  
**jó megoldásait ponttá alakító táblázat**

<b>jó megoldás</b>	<b>elért pont</b>
1✓	1 pont
2✓	2 pont
3✓	2 pont
4✓	3 pont
5✓	4 pont
6✓	4 pont
7✓	5 pont
8✓	6 pont
9✓	6 pont
10✓	7 pont
11✓	8 pont
12✓	8 pont
13✓	9 pont
14✓	10 pont
15✓	10 pont
16✓	11 pont
17✓	12 pont
18✓	12 pont
19✓	13 pont
20✓	14 pont
21✓	14 pont
22✓	15 pont
23✓	16 pont
24✓	16 pont
25 ✓	17 pont
26✓	18 pont
27✓	18 pont
28✓	19 pont
29✓	20 pont
30✓	20 pont
31✓	21 pont
32✓	22 pont
33✓	22 pont
34✓	23 pont
35✓	24 pont
36✓	24 pont
37✓	25 pont
38✓	26 pont
39✓	26 pont
40✓	27 pont
41✓	28 pont
42✓	28 pont
43✓	29 pont
44✓	30 pont
45✓	30 pont

---

### **III. Hallott szöveg értése**

**Jó megoldásként csak a javítási útmutatóban megadott megoldások fogadhatók el. A feladatokat kizárólag tartalmi szempontból kell értékelni, azaz a nyelvtani és a helyesírási hibákat csak akkor kell figyelembe venni, ha azok a válasz megértését akadályozzák.**

**A jó megoldásokat (helyes itemeket) a táblázat segítségével alakítjuk ponttá!  
Többletpont, fél pont nem adható!**

#### **1. feladat**

A kazettán hallható szöveg:

PC 30 est une jeune entreprise française de dépannage informatique express à domicile. Farid Marouani est l'un de ses fondateurs. *Il nous explique comment il est devenu entrepreneur, quels sont les inconvénients et les avantages de ce métier, et donne quelques conseils aux jeunes qui souhaiteraient suivre la voie de la création d'entreprise.*

– Alors moi, j'ai étudié en banlieue parisienne, à Drancy, j'ai eu un bac C, et ensuite j'ai fait une école d'ingénieur. Ensuite j'ai eu mon premier job dans une société américaine, et ensuite j'ai fait différents grands groupes, britanniques et français en majeure partie, et ensuite j'ai décidé de créer cette entreprise.

– L'idée de devenir chef d'entreprise, est-ce qu'elle était innée ou acquise ? C'est-à-dire, est-ce que vous l'aviez dans le sang ou bien elle s'est construite au fur et à mesure de vos expériences professionnelles ?

– Je pense que je l'avais très tôt, je pense que je l'ai eue pendant mes études, et ensuite j'ai attendu bien évidemment d'avoir des expériences professionnelles pour me lancer.

– Et comment vous avez fait pour convaincre les investisseurs ?

– Je crois qu'on arrive à convaincre les investisseurs quand on leur présente un bon projet, mais aussi une équipe cohérente dans la gestion de l'entreprise.

– Combien de temps vous a-t-il fallu pour passer de votre idée au projet ?

– Assez rapidement. Ce qu'il faut savoir, c'est lorsque vous êtes salarié, notamment lorsque vous êtes cadre dans une grande entreprise, vous avez du mal à passer de l'autre côté, c'est-à-dire perdre tous les avantages que vous avez. Vous recevez un gros salaire, vous dormez dans des très beaux hôtels, et ensuite vous vous dites : je vais perdre tout ça pour devenir entrepreneur. Donc il faut vraiment que le passage soit très rapide, et pas faire les deux en même temps. Lorsqu'on essaie d'être à moitié salarié, à moitié entrepreneur, on n'y arrive jamais. L'avantage c'est la liberté, vraiment, on fait ça pour ça en général, on ne fait pas ça que pour l'argent, parce qu'il faut savoir qu'au départ, en tout cas, un entrepreneur ne gagne pas beaucoup d'argent. On fait ça vraiment pour la liberté, la liberté de pouvoir dire : mes idées, je vais vraiment pouvoir les développer.

– Est-ce que vous devez faire des sacrifices pour mieux mener votre travail ?

– C'est clair qu'on travaille beaucoup, surtout au début, parce que quand vous voulez lancer des choses, vous avez déjà pas beaucoup de collaborateurs, vous n'avez pas les moyens d'en embaucher, donc vous faites tout, vous faites les ressources humaines, le juridique, la finance, le commerce, parfois même les interventions. Quand on a commencé, on a commencé à trois cette entreprise, aujourd'hui on est 150.

– Et comment vous faites pour harmoniser votre vie professionnelle et votre vie personnelle ?

– Comme tous les collaborateurs, j'essaie de temps en temps de couper mon portable, de temps en temps de pas me connecter en cachette sur mon PC portable à mes e-mails. Si vous n'êtes pas équilibré dans votre vie personnelle, de toute façon vous ne le serez pas au travail.

---

– Quels conseils vous pourriez donner aux jeunes s'ils veulent aussi créer, comme vous, une entreprise ?

– Il faut de la persévérance. Créer une entreprise, vous avez énormément, énormément de barrières d'entrée qui vont arriver au moment où vous allez lancer votre projet. Quinze personnes qui vont vous dire que c'est très mauvais de créer une entreprise, quinze autres qui vont dire que vous n'y arriverez jamais. C'est vraiment la persévérance. C'est pas que le travail, c'est pas que vos compétences ou que le niveau de vos diplômes. Il faut évidemment beaucoup travailler, mais ça on vous l'apprend déjà à l'école, on vous le dit tous les jours, qu'il faut travailler.

(www.canal-educatif.fr)

**0. PC 30 est une entreprise française.**

1. L'entreprise PC30 est spécialisée dans la vente des logiciels informatiques.
2. Farid Marouani a fait des études d'ingénieur dans une école américaine.
3. Il a eu l'idée de devenir chef d'entreprise après ses expériences professionnelles.
4. Pour convaincre les investisseurs, il faut une équipe bien grande.
5. Etre à moitié salarié et à moitié entrepreneur, il ça trouve facile.
6. La première motivation des gens pour devenir entrepreneur, c'est l'argent.
7. Il a commencé avec 150 collaborateurs.
8. Un chef d'entreprise ne peut pas avoir de vie personnelle équilibrée.
9. Le mot-clé, pour créer une entreprise, c'est la qualification.

V
F
F
F
F
F
F
F
F
F

**2. feladat**

A kazettán hallható szöveg:

**Laurent, 42 ans:**

J'ai commencé comme imprimeur. J'ai évolué dans ce métier pendant 24 ans consécutifs, sur ces 24 ans de métier, tous les 5 ans en moyenne, il y a eu des périodes de chômage plus ou moins longues, des périodes intérimaires.

Si je prends ça, c'est deux ans de ma vie complète, avec, ben, des chutes, on se relève, on retombe, on se relève...mais c'est...c'est un peu le pèlerin qui prend son manteau et qui marche les pieds nus sur des cailloux. ...

Il fallait que j'accepte soit de rabaisser mon niveau – je n'étais pas prêt - , soit il fallait que je sois d'accord de remettre les valises dans le coffre de la voiture, que je trouve du boulot ailleurs et que j'emmène toute la petite famille avec moi. Donc, ce qui implique une démission de ma femme, un changement d'école pour les enfants quand on les a eus, et refaire une nouvelle vie ailleurs.

**Valentine, 13 ans :**

Moi, j'étais triste. Parce que je quittais mes copines. A mon âge, enfin, je ne sais pas...j'avais quand même de bonnes copines.

**Claire, 41 ans :**

Quand on a emménagé ici, Valentine est restée dans sa chambre et elle était complètement prostrée. Ah, vraiment, je la vois assise là, sur son lit et puis, complètement perdue. Et puis, elle a essayé de retrouver des copines, ben, elles ne sont pas...

**Valentine, 13 ans :**

En fait, je n'en ai eu qu'un an après. Et puis, j'ai mis bien longtemps...

**Laurent, 42 ans:**

Des quatre licenciements, le dernier, c'était le licenciement de trop. C'est-à-dire que j'avais déjà donné beaucoup d'efforts, j'avais déjà beaucoup demandé à ma famille. Ma femme avait retrouvé une stabilité dans son métier, et les enfants aussi dans leurs études. Tout allait bien. Jusqu'au jour où l'entreprise nous signale comme ça : on ferme. Trop, c'était trop. J'en avais marre. Ça a été la descente. Et là, ça a été la spirale facile. ...

**Valentine, 13 ans :**

Je ne pense pas qu'il n'y avait que le chômage. Il y avait aussi l'alcool, je pense. C'est parce que, à l'origine, il n'y avait pas de boulot, et ça, on est mal à l'aise, enfin on est désespéré quelque part. Et c'est à partir de ce moment-là qu'il n'y avait pas un week-end qui se passe sans disputes.

**Claire, 41 ans :**

C'est-à-dire que moi, je revenais du travail, lui, il était resté à la maison, il s'ennuyait, il buvait et puis le soir, eh bien, il voulait ressortir, et ben il revenait à des heures...des heures pas possibles, et puis il en avait pris un petit coup dans le nez, alors c'était des engueulades, vraiment des grosses engueulades, quoi. J'ai senti que ça n'allait plus. Il fallait faire quelque chose. J'ai dit bon ben mais écoute, on va voir le docteur. Mais on y va ensemble.

**Laurent, 42 ans:**

Ben, je suis allé le voir qui m'a envoyé après voir un psychiatre, et lui-même m'a dit : vous avez beaucoup de problèmes, on va vous mettre en maison de repos, est-ce que vous êtes d'accord ? J'en étais rendu à un point, oui, j'accepte. Je suis parti en maison de repos pendant 1 mois et demi, et ça m'a fait du bien. Parce que quand je suis ressorti, j'étais battant, j'avais retrouvé l'avant, l'avant-licenciement, alors j'ai dit : je change de métier, je repars. J'ai obtenu une formation au bout de laquelle j'ai obtenu mon diplôme, et depuis, je suis en train de me relancer, à 40 ans passés, dans une nouvelle vie.

([www.france5.fr](http://www.france5.fr))

**0. imprimeur**

10. 24 ans

11. elle a dû quitter ses copines / elle perdu ses copines / la perte des amis / le changement d'école / le déménagement (*Toute réponse ayant le même contenu*)

12. elle était triste / elle s'est enfermée dans sa chambre / elle était prostrée / elle a passé son temps assise sur son lit (*Toute réponse ayant le même contenu*)

13. son entreprise a fermé (*Toute réponse ayant le même contenu*)

14. l'alcoolisme / Laurent a commencé à boire (*Toute réponse ayant le même contenu*)

15. des engueulades / disputes dans la famille

16. aller voir un médecin / un psychiatre

17. une maison de repos

18. il a changé de métier / il a suivi une formation/il a obtenu un diplôme (*Toute réponse ayant le même contenu*)



---

### **3. feladat**

A kazettán hallható szöveg:

**Reporter :**

Bonjour, c'est Section Urbaine, une émission de Paris Obs.

Maël Thierry est aujourd'hui avec nous. Il sniffe cette semaine du dioxyde de carbone.

Alors, Maël, tu t'es penché justement pour Paris Obs sur le bilan carbone de la ville de Paris.

Qu'est-ce que ça veut dire, bilan carbone ?

**Maël Thierry :**

Le bilan carbone, c'est une démarche un peu nouvelle. Il y a quelques villes en France et dans le monde qui se lancent sur ce créneau. En fait, il s'agit pour Paris d'essayer de calculer ses émissions de gaz à effet de serre. Les gaz à effet de serre, c'est très à la mode en ce moment, ce sont eux qui contribuent au réchauffement climatique, le fameux. Et donc, Paris a essayé de voir tout ce qu'elle pouvait produire comme gaz à effet de serre, c'est-à-dire, à chaque fois qu'on se déplace, qu'on mange, qu'on chauffe son appartement, ou qu'on part en voyage, comment est-ce qu'on contribue au réchauffement climatique.

**Reporter :**

Et ça sert à quoi pour la ville de faire ce bilan ? Quel est le but final ?

**Maël Thierry :**

L'idée c'était d'avoir un outil de mesure, quoi, un baromètre et, partant de ce constat, d'identifier quels sont les plus gros émetteurs de gaz à effet de serre, d'essayer d'engager toute une série de mesures pour essayer de réduire sa production.

**Reporter :**

Alors, qui sont les plus coupables ? Qui est le coupable numéro un dans l'affaire ?

**Maël Thierry :**

Si on prend juste la production qui vient des Parisiens qu'il y a intra muros, il y a trois postes qui sont à égalité, il y a le transport des personnes et le transport des marchandises, donc essentiellement les voitures, transport routier et l'avion, et puis, le troisième poste c'est le bâtiment, c'est-à-dire le chauffage et la climatisation.

**Reporter :**

Alors, j'ai lu par exemple qu'une tonne de carbone produite par la ville c'est l'équivalent d'un an de chauffage au gaz dans un trois pièces ?

**Maël Thierry :**

C'est ça. Et c'est aussi l'équivalent d'un aller-retour en avion Paris – New York. Et ce que je voulais rajouter, c'est que les Parisiens ont de l'importance dans la production de gaz à effet de serre mais que les visiteurs de Paris sont aussi très importants et contribuent pour le tiers de ce que Paris produit.

**Reporter :**

Les touristes ?

**Maël Thierry :**

Les touristes.

**Reporter :**

Les hommes d'affaires ?

**Maël Thierry :**

Les hommes d'affaires, les visiteurs français ou étrangers qui viennent essentiellement en avion, et ça permet précisément à ce bilan par exemple d'identifier la responsabilité très grande du transport aérien dans la production de gaz à effet de serre.

**Reporter :**

Mais, le vol, le tourisme en a quand même un peu besoin.

**Maël Thierry :**

---

C'est ce que souligne l'étude, et ce qui est très vrai, c'est que, en même temps, Paris sans ses touristes ... je crois que c'est le premier secteur d'emploi dans Paris ... et comment ferait-on sans ?

**Reporter :**

Une fois qu'on a fait le bilan, comment fait-on pour améliorer la situation ? Qu'est-ce qu'on a comme marge de manœuvre ?

**Maël Thierry :**

Alors, ça va faire l'objet d'une deuxième phase qui est le plan climat, lancé par la Mairie de Paris. Le plan climat, donc ce sera toute une série de mesures pour essayer dans les gestes quotidiens notamment, de réduire notre consommation énergétique : Par exemple régler son thermostat sur 19 et pas sur 20 degrés. Ça permet d'économiser, je crois que c'est 5% de consommation énergétique en moins, par exemple. Ça peut être aussi qu'on utilise des ampoules basse consommation et pas les ampoules classiques, par exemple.

**Reporter :**

Et ça ne concerne pas seulement la ville mais ça nous concerne nous aussi.

**Maël Thierry :**

Alors, disons que la ville elle peut déjà agir dans ses plans d'administration, ce serait pas mal, c'est quand même important sur Paris, et puis, ben, c'est aussi, effectivement, ce qu'on peut faire chacun de nous.

([www.tempsreel.nouvelobs.com](http://www.tempsreel.nouvelobs.com))

**0. Dans cette émission, on parle ... du bilan carbone de la ville de Paris.**

19. réchauffement climatique
20. chauffe\*
21. se déplace / mange / chauffe \* (Toute réponse ayant le même contenu)
22. se déplace / mange / chauffe \* (Toute réponse ayant le même contenu)
23. d'identifier/ de trouver / de découvrir
24. diminuer / réduire
25. les transports / le transport des personnes / le transport des marchandises / le bâtiment
26. touristes / hommes d'affaires / visiteurs
27. chauffant moins / réglant le thermostat à 19 degrés (Toute réponse ayant le même contenu)
28. utilisant des ampoules basse consommation / remplaçant les ampoules classiques par des ampoules plus économiques (Toute réponse ayant le même contenu. Les items 9 et 10 peuvent être inversés.)

**\*Egy szó csak egyszer fogadható el!**

**A hallott szöveg értése-vizsgarész**  
**jó megoldásait ponttá alakító táblázat**

<b>jó megoldás</b>	<b>elért pont</b>
1✓	2 pont
2✓	3 pont
3✓	4 pont
4✓	5 pont
5✓	6 pont
6✓	7 pont
7✓	8 pont
8✓	9 pont
9✓	10 pont
10✓	11 pont
11✓	12 pont
12✓	13 pont
13✓	14 pont
14✓	15 pont
15✓	17 pont
16✓	18 pont
17✓	19 pont
18✓	20 pont
19✓	21 pont
20✓	22 pont
21✓	23 pont
22✓	24 pont
23✓	25 pont
24✓	26 pont
25✓	27 pont
26✓	28 pont
27✓	29 pont
28✓	30 pont

## IV. Íráskészség

Az írásbeli feladatok értékelése központilag kidolgozott analitikus skálák segítségével történik. Ez az értékelési eljárás meghatározott értékelési szempontokon, valamint az egyes szempontokhoz tartozó szintleírásokon alapul. Minden írásbeli munkát ezen szempontok segítségével kell értékelni oly módon, hogy a dolgozatot minden egyes értékelési szempont szerint újra kell olvasni.

Ezen értékelési eljárás további sajátossága, hogy a szintleírások a nyelvi teljesítményt értékelő szempontoknál nem tartalmaznak hibaszámokra vonatkozó utalásokat, valamint nem osztályozzák előre az egyes hibatípusokat a hibák súlyossága alapján. Ennek oka az, hogy az egyes nyelvi hibák súlyosságát (értelemzavaró vagy nem értelemzavaró hiba) csak az adott szöveggörnyezet figyelembevételével lehet megállapítani.

### Megjegyzések az útmutatóhoz

A feladat teljesítése szempontjából a terjedelemnek és az irányítási szempontok figyelembevételének kiemelkedő jelentősége van. Mivel a szavak előírt száma szabja meg a terjedelmet, a szavakat meg kell számolni. Anélkül, hogy nyelvészeti okfejtésekbe bocsátkoznánk a szó fogalmának meghatározását illetően, az írásbeli érettségi feladatok javítása szempontjából *szónak számítunk minden, egymástól szóközzel elválasztott egységet*. Eszerint tehát *1 szónak* számítanak például a következő alakok: *du*, (il) *m'a* (vu); *2 szónak* számítanak a következők: *de la*, (il) *me trouve* (gentil).

A javítás során ismétlődő hibának azt tekintjük, amikor a tanuló *ugyanabban a szóban ugyanazt a hibát* követi el. Tehát két egyeztetési hiba akkor számít ismétlődésnek, ha ugyanazt a szót érinti: pl. *grand / grand* helyett *grande / grande* szerepel.

Ékezethibákat akkor veszünk figyelembe, ha nyelvtani vagy lexikai következményei vannak (pl. *a / à*, *ou / où*, *mer / mère*).

A nyelvtani hibák súlyozására nem készült részletes utasítás. Úgy gondoljuk, hogy ezt a feladatot minden kolléga el fogja tudni végezni tanári tapasztalatai alapján.

Az útmutató nem tartalmaz utasítást az értelmetlen szövegrészek jelölésére a javítás során, ugyanakkor ez értékelési kritérium. Mi az alábbiakban az ilyen típusú hibákat dőlt betűvel jelöljük, a majdani dolgozatokat javító tanárnak saját jelölést kell alkalmaznia. (pl. hullámos vonal vagy más jelek), éppen ezért nem tartjuk szükségesnek ezeknek az útmutatóba való felvételét.

Azt azonban szükségesnek tartjuk, hogy az egyes dolgozatokat a javítás során többször is elolvassák. A következő eljárást javasoljuk a javító kollégáknak:

- 1. Olvassák végig egyszer a tanuló megoldását úgy, hogy a hibákat nem javítják!**
- 2. Ezután többször olvassák újra a dolgozatot úgy, hogy minden alkalommal egy másik szempont kritériumait figyelik, illetve eszerint javítják és jelölik a hibákat!**

---

## Első feladat

### A javítás alapelvei

#### 1. Összefoglaló táblázat az értékelési szempontokról.

<b>Értékelési szempontok</b>	<b>Pontszám</b>
A feladat teljesítése	5
Szövegalkotás, hangnem	5
Szókincs, kifejezésmód	5
Nyelvtan, helyesírás	5
<b>Összesen</b>	<b>20</b>

<b>Vizsgapont</b>	<b>10</b>
-------------------	-----------

2. Mivel a két feladat aránya az értékelésben 1/3-2/3, ennek a feladatnak a pontszámát felezni kell, azaz megoldásával összesen 10 vizsgapont szereshető. Amennyiben a pontszám felezése után kapott összeg fél pontra végződik, felfelé kell kerekíteni.

3. Amennyiben a dolgozat bármely értékelési szempont alapján 0 pontos, akkor az összpontszám is 0 pont.

4. Fél pontok és jutalompontok nem adhatók.

## Az értékelési szempontok részletes kifejtése

### A feladat teljesítése

E szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó

- hogyan valósította meg a kommunikációs célt/célokat;
- hány irányító szempontra tért ki, és megfelelő mélységben tárgyalta-e azokat
- amennyiben a létrehozandó szöveg hagyományos levél, megfelel-e a szövegtípussal szemben állított formai követelményeknek, azaz helyesen tartalmazza-e a dátumot, a megszólítást, az elköszönést és az aláírást.
- megfelelő hosszúságú szöveget hozott-e létre.

**Az irányító szempontok a feladat utasításaival azonosak.**

### Az 1. feladat irányító szempontjai tehát:

- ① **Leírja, mi történt vele és magyarázatot követel az ügynökségtől.**
- ② **Elmeséli, hogy az adott körülmények mennyiben nehezítették meg a nyaralását.**
- ③ **Reklamál, és eközben felháborodását fejezi ki.**
- ④ **Elmondja, mit tudna kárpótlásként elképzelni.**

Ha egy irányító szempont tárgyalása nyelvi okokból nem érthető, azt *A feladat teljesítése* szempontnál úgy kell értékelni, mintha a vizsgázó nem tért volna ki rá, azaz az adott irányító szempont kifejtése nem megfelelő. Ezt a hibát figyelembe kell venni a nyelvi teljesítmény értékelésekor is, azaz a hiba jellegétől függően a *Szókincs, kifejezőmód* vagy a *Nyelvtan, helyesírás* szempontoknál.

<b>5 pont</b>	<b>4-3 pont</b>	<b>2-1 pont</b>	<b>0 pont</b>
A vizsgázó tökéletesen megvalósította a kommunikációs célokat. Valamennyi irányító szempontot megfelelően dolgozta ki, és az általa írt szöveg a megadott szószámtól nem tér el. Megfelelt a levélírással kapcsolatos formai kívánalmaknak, ha a szöveg hagyományos levél.	A vizsgázó megvalósította a kommunikációs célok többségét. Az irányító szempontok nagyobb részét megfelelően, a többit csak részben, vagy nem a szempontoknak megfelelően dolgozta ki. A területi elvárásoknak megfelelt, és kisebb pontatlanságokkal megfelelt a levélírással kapcsolatos formai kívánalmaknak, ha a szöveg hagyományos levél.	A vizsgázó csak részben valósította meg a kommunikációs célokat. Az irányító szempontok közül egyet megfelelően dolgozott ki, a többit vagy nem megfelelően, vagy csak részben, illetve valamennyi irányító szempontot csak részben. A területi elvárások minimumától alig marad el és/vagy részben teljesíti a levélírási formai követelményeit, ha a szöveg hagyományos levél.	A vizsgázó nem valósította meg a kommunikációs célokat, vagy más témáról írt. Az irányító szempontok közül egyet sem dolgozott ki megfelelően, csak néhányat részben, és van olyan is, amelyet egyáltalán nem. A létrehozott szöveg jelentősen rövidebb a minimális szövegmenyiségnél, illetve a maximális szövegmenyiséget jelentősen meghaladja (kétszerese), és ha a szöveg hagyományos levél, a vizsgázó nem tartotta be a levélforma előírásait.

### *Szövegalkotás, hangnem*

E szemponton belül azt értékeljük, hogy

- logikus-e a szöveg gondolatmenete, azaz az irányító szempontok, valamint az ezekhez kapcsolódó gondolatok elrendezése;
- megfelelő-e a gondolati tagolás, azaz van-e – bekezdésekben is elkülönülő – bevezetés, tárgyalás és befejezés;
- a vizsgázó hogyan használja a szövegösszefüggés tartalmi és nyelvi elemeit;
- megfelelő-e a formai tagolás;
- hangneme megfelel-e a címzethez való viszonynak és a közlési szándéknak.

5 pont	4-3 pont	2-1 pont	0 pont
A szöveg felépítése, az irányító szempontok elrendezése logikus. A gondolati tagolás megfelelő: van bevezetés, tárgyalás és befejezés. A vizsgázó megfelelően használja a szövegösszefüggés tartalmi és nyelvi elemeit, koherens szöveget hoz létre. A szöveg hangneme teljesen megfelel a szövegfajtának, a közlési szándéknak és/vagy a címzetthez való viszonyoknak.	A szöveg felépítése, az irányító szempontok elrendezése többnyire logikus. A vizsgázó törekszik a gondolati tagolásra, elkülöníti legalább a bevezetést vagy a befejezést. A vizsgázó többnyire megfelelően használja a szövegösszefüggés tartalmi és nyelvi elemeit. A mondatok többnyire szervesen kapcsolódnak egymáshoz. A szöveg hangneme többnyire megfelel a szövegfajtának, a közlési szándéknak és/vagy a címzetthez való viszonyoknak.	A mondanivaló nem mindenütt logikus elrendezésű. A vizsgázó nem törekszik a gondolati tagolásra: hiányzik a bevezetés és a befejezés. A mondatok több helyen nem kapcsolódnak egymáshoz. A szöveg hangneme következetlenségeket mutat, de még megfelel a közlési szándéknak és/vagy a címzetthez való viszonyoknak.	Nem jött létre szöveg. A mondanivaló nem logikus elrendezésű, a gondolatok esetlegesen követik egymást. Az írásmű tagolatlan és áttekinthetetlen, túlnyomórészt összefüggéstelen mondatokból áll. A szöveg hangneme nem megfelelő, az olvasóban nem a szerző szándékának megfelelő hatást kelt.

### ***Szókincs, kifejezőmód***

E szemponton belül azt értékeljük, hogy

- megfelel-e a vizsgázó által használt szókincs a témának, a szituációnak, a szerepnek és a közlési szándéknak;
- A szóhasználat milyen szintű igényességet és változatosságot mutat,
- az előforduló tévesztések mennyire akadályozzák az olvasót a szöveg megértésében.

Az egyes hibák súlyozása annak alapján történik, hogy milyen mértékben nehezítik a megértést. Értelemzavaró hibának az számít, ha a mondat/szövegrész tartalma csak újraolvasás után érthető.

A nyelvi hibákat az értékelés során csak egyszer szabad figyelembe venni, azaz a hiba jellegétől függően vagy a *Szókincs, kifejezőmód*, vagy a *Nyelvtan, helyesírás* szempontnál. Amennyiben például a vizsgázó egy szót nem megfelelően használ, ezt a hibát csak a *Szókincs, kifejezőmód* szempontnál lehet értékelni.

Azoknál az értelemzavaró hibáknál, amelyek következtében egy-egy mondatrész vagy mondat mondanivalója válik érthetlenné, és amelyeknél a hiba komplexitása miatt nem lehet eldönteni, hogy lexikai vagy nyelvtani hibáról van-e szó, az egyszeri értékelés elve nem érvényes. Az ilyen típusú hibákat tehát mindkét szempontnál értékelni kell.

Az ismétlődő hibákat csak egyszer kell az értékelésnél figyelembe venni, de a szövegben jelölni kell előfordulásukat.

5 pont	4-3 pont	2-1 pont	0 pont
A szöveget a témának és a közlési szándéknak megfelelő, változatos szókincs, igényes nyelvhasználat jellemzi.	A szöveget nagyrészt a témának és a közlési szándéknak megfelelő, viszonylag bő szókincs jellemzi. A vizsgázó törekszik az igényes nyelvhasználatra. A szóhasználat csak néhány helyen nem megfelelő, ez azonban nem nehezíti jelentősen a megértést.	A szöveget egyszerű szókincs jellemzi. A vizsgázó nem törekszik az igényes nyelvhasználatra. Sok a szóismétlés, több helyen nem megfelelő a szóhasználat, ami helyenként megnehezíti a mondanivaló megértését.	A szövegben felhasznált szókincs szegényes, a nyelvhasználat igénytelen. A nem megfelelő szóhasználat több helyen nehezíti és/vagy akadályozza a szöveg megértését.

### ***Nyelvtan, helyesírás***

E szemponton belül azt értékeljük, hogy

- megfelel-e a vizsgázó által létrehozott szöveg a mondattan, az alaktan és a helyesírás normáinak;
- mondatszerkezetek és nyelvtani struktúrák tekintetében mennyire igényes a szöveg nyelvhasználata;

- az előforduló nyelvtani, illetve helyesírási hibák mennyire akadályozzák az olvasót abban, hogy a szöveget első olvasásra teljesen megértse.

Az egyes hibák súlyozása annak alapján történik, hogy milyen mértékben nehezítik a megértést. Értelemzavaró hibának az számít, ha a mondat/szövegrész tartalma csak újraolvasás után érthető.

A nyelvi hibákat az értékelés során csak egyszer szabad figyelembe venni, azaz a hiba jellegétől függően a *Szókincs*, *kifejezőmód* vagy a *Nyelvtan*, *helyesírás* szempontnál. Amennyiben például a vizsgázó egy igét helytelen vonzattal használ, ezt a hibát csak a *Nyelvtan*, *helyesírás* szempontnál lehet értékelni.

Azoknál az értelemzavaró hibáknál, amelyek következtében egy-egy mondatrész vagy mondat mondanivalója válik érthetlenné, és amelyeknél a hiba komplexitása miatt nem lehet eldönteni, hogy lexikai vagy nyelvtani hibáról van-e szó, az egyszeri értékelés elve nem érvényesül. Az ilyen típusú hibákat tehát mindkét szempontnál értékelni kell.

Az ismétlődő hibákat csak egyszer kell az értékelésnél figyelembe venni, de a szövegben jelölni kell előfordulásukat.

<b>5 pont</b>	<b>4-3 pont</b>	<b>2-1 pont</b>	<b>0 pont</b>
A vizsgázó változatos nyelvtani struktúrákat használ, valamint mondatszerkesztése is változatos. A szöveg hibátlan, vagy csak kevés, a szöveg megértését nem nehezítő nyelvi (mondattan, alaktan, helyesírás) hiba található benne.	A vizsgázó törekszik a változatos nyelvtani struktúrák használatára és a változatos mondatszerkesztésre. A szövegben több, a szöveg megértését nem nehezítő nyelvi (mondattan, alaktan, helyesírás) hiba található.	A vizsgázó egyszerű nyelvtani struktúrákat használ és/vagy mondatszerkesztése nem kellően változatos. Rendszerszerű hibákat ejt. A szövegben sok hiba van, a hibák többször nehezítik a megértést.	A szöveget a szintnek nem megfelelő, túlságosan egyszerű nyelvtani struktúrák és igénytelen mondatszerkesztés jellemzi. A szövegben sok, a szöveg megértését jelentősen nehezítő és/vagy akadályozó hiba található.



---

## Javítási jelrendszer

### *A feladat teljesítése*

A feladat teljesítését a lap jobb oldalán található sávban kell jelölni a szempont sorszámának megadásával:

↓ (bekarikázott szám) = teljesített tartalmi szempont,

√3 (hiányjel + szám) = nem tárgyalt tartalmi szempont,

2- (szám + mínuszjel) = nem megfelelően kifejtett, de érintett tartalmi szempont.

Amennyiben a vizsgázó egy irányító szempontot a szövegben több helyen tárgyal, a szempont teljesítését az utolsó említés helyénél kell jelölni.

### *Szövegalkotás*

A feladat teljesítése szempontnál használt számozás segít e szempont megítélésénél is.

### *Szókincs, kifejezőmód*

A hibákat a lap jobb oldalán található sávban kell jelölni a következő betűkkel:

**L** = lexikai hiba,

**ÉL** = értelemzavaró lexikai hiba,

**É** = értelemzavaró hiba, amely következtében egy-egy mondatrész vagy mondat mondanivalója válik érthetlenné, és amelynél a hiba komplexitása miatt nem lehet eldönteni, hogy lexikai vagy nyelvtani hibáról van-e szó.

A szövegben használt jelek:

**aláhúzás** = lexikai hiba,

**aláhúzás + i, \_\_\_\_\_ i** = ismétlődő lexikai hiba.

Az ismétlődő hibákat nem kell a javításávban jelölni.

### *Nyelvtan, helyesírás*

A hibákat a lap jobb oldalán található sávban kell jelölni a következő betűkkel:

**G** = nyelvtani (grammatikai) hiba,

**ÉG** = értelemzavaró nyelvtani hiba,

**É** = értelemzavaró hiba, amely következtében egy-egy mondatrész vagy mondat mondanivalója válik érthetlenné, és amelynél a hiba komplexitása miatt nem lehet eldönteni, hogy lexikai vagy nyelvtani hibáról van-e szó,

**H** = helyesírási hiba.

A szövegben használt jelek:

**aláhúzás** = nyelvtani vagy helyesírási hiba,

√ **hiányjel** = hiányzik egy szó,

**nyíl** = szórendi hiba,

→

**aláhúzás + i = \_\_\_\_\_ i** = ismétlődő hiba.

Az ismétlődő hibákat nem kell a javításávban jelölni.

---

**Formai jegyek**

A formai jegyeket a lap jobb oldalán található sávban kell jelölni a következő betűkkel:

Dátum = **D**

Megszólítás = **M**

Köszönés = **K**

Aláírás = **A**

A teljesítés minőségét mutató jelek:

**M (betű)** = az adott formai jegy teljesítése helyes,

√**A** (hiányjel + betű) = hiányzik vagy nem elfogadható az adott formai jegy,

**A (aláhúzott betű)** = elfogadható, bár hibás az adott formai jegy.

## Értékelési skála (1. feladat)

### Összefoglaló táblázat

#### *A feladat teljesítése*

5 pont	4-3 pont	2-1 pont	0 pont
<p>A vizsgázó tökéletesen megvalósította a kommunikációs célokat.</p> <p>Valamennyi irányító szempontot megfelelően dolgozta ki, és az általa írt szöveg a megadott szószámtól nem tér el.</p> <p>Megfelelt a levélírással kapcsolatos formai kívánalmaknak, ha a szöveg hagyományos levél.</p>	<p>A vizsgázó megvalósította a kommunikációs célok többségét.</p> <p>Az irányító szempontok nagyobb részét megfelelően, a többi csak részben, vagy nem a szempontoknak megfelelően dolgozta ki.</p> <p>A terjedelmi elvárásoknak megfelelt, és kisebb pontatlanságokkal megfelelt a levélírással kapcsolatos formai kívánalmaknak, ha a szöveg hagyományos levél.</p>	<p>A vizsgázó csak részben valósította meg a kommunikációs célokat.</p> <p>Az irányító szempontok közül egyet megfelelően dolgozott ki, a többi vagy nem megfelelően, vagy csak részben, illetve valamennyi irányító szempontot csak részben.</p> <p>A terjedelmi elvárások minimumától alig marad el és/vagy részben teljesíti a levélírási követelményeit, ha a szöveg hagyományos levél.</p>	<p>A vizsgázó nem valósította meg a kommunikációs célokat, vagy más témáról írt. Az irányító szempontok közül egyet sem dolgozott ki megfelelően, csak néhányat részben, és van olyan is, amelyet egyáltalán nem.</p> <p>A létrehozott szöveg jelentősen rövidebb a minimális szövegmenyiségnél, illetve a maximális szövegmenyiséget jelentősen meghaladja (kétszerese), és ha a szöveg hagyományos levél, a vizsgázó nem tartotta be a levélforma előírásait.</p>

#### *Szövegalkotás, hangnem*

5 pont	4-3 pont	2-1 pont	0 pont
<p>A szöveg felépítése, az irányító szempontok elrendezése logikus.</p> <p>A gondolati tagolás megfelelő: van bevezetés, tárgyalás és befejezés.</p> <p>A vizsgázó megfelelően használja a szövegösszefüggés tartalmi és nyelvi elemeit, koherens szöveget hoz létre.</p> <p>A szöveg hangneme teljesen megfelel a szövegfajtának, a közlési szándéknak és/vagy a címzethez való viszonyoknak.</p>	<p>A szöveg felépítése, az irányító szempontok elrendezése többnyire logikus.</p> <p>A vizsgázó törekszik a gondolati tagolásra, elkülöníti legalább a bevezetést vagy a befejezést.</p> <p>A vizsgázó többnyire megfelelően használja a szövegösszefüggés tartalmi és nyelvi elemeit. A mondatok többnyire szervesen kapcsolódnak egymáshoz.</p> <p>A szöveg hangneme többnyire megfelel a szövegfajtának, a közlési szándéknak és/vagy a címzethez való viszonyoknak.</p>	<p>A mondanivaló nem mindenütt logikus elrendezésű.</p> <p>A vizsgázó nem törekszik a gondolati tagolásra: hiányzik a bevezetés és a befejezés.</p> <p>A mondatok több helyen nem kapcsolódnak egymáshoz.</p> <p>A szöveg hangneme következetlenségeket mutat, de még megfelel a közlési szándéknak és/vagy a címzethez való viszonyoknak.</p>	<p>Nem jött létre szöveg. A mondanivaló nem logikus elrendezésű, a gondolatok esetlegesen követik egymást. Az írásmű tagolatlan és áttekinthetetlen, túlnyomórészt összefüggéstelen mondatokból áll.</p> <p>A szöveg hangneme nem megfelelő, az olvasóban nem a szerző szándékának megfelelő hatást kelt.</p>

#### *Szókinccs, kifejezésmód*

5 pont	4-3 pont	2-1 pont	0 pont
<p>A szöveget a témának és a közlési szándéknak megfelelő, változatos szókinccs, igényes nyelvhasználat jellemzi.</p>	<p>A szöveget nagyrészt a témának és a közlési szándéknak megfelelő, viszonylag bő szókinccs jellemzi. A vizsgázó törekszik az igényes nyelvhasználatra.</p> <p>A szóhasználat csak néhány helyen nem megfelelő, ez azonban nem nehezíti jelentősen a megértést.</p>	<p>A szöveget egyszerű szókinccs jellemzi. A vizsgázó nem törekszik az igényes nyelvhasználatra. Sok a szóismétlés, több helyen nem megfelelő a szóhasználat, ami helyenként megnehezíti a mondanivaló megértését.</p>	<p>A szövegben felhasznált szókinccs szegényes, a nyelvhasználat igénytelen.</p> <p>A nem megfelelő szóhasználat több helyen nehezíti és/vagy akadályozza a szöveg megértését.</p>

#### *Nyelvtan, helyesírás*

5 pont	4-3 pont	2-1 pont	0 pont
<p>A vizsgázó változatos nyelvtani struktúrákat használ, valamint mondat szerkesztése is változatos.</p> <p>A szöveg hibátlan, vagy csak kevés, a szöveg megértését nem nehezítő nyelvi (mondattan, alaktan, helyesírás) hiba található benne.</p>	<p>A vizsgázó törekszik a változatos nyelvtani struktúrák használatára és a változatos mondat szerkesztésre.</p> <p>A szövegben több, a szöveg megértését nem nehezítő nyelvi (mondattan, alaktan, helyesírás) hiba található.</p>	<p>A vizsgázó egyszerű nyelvtani struktúrákat használ és/vagy mondat szerkesztése nem kellően változatos. Rendszeres hibákat ejt.</p> <p>A szövegben sok hiba van, a hibák többször nehezítik a megértést.</p>	<p>A szöveget a szintnek nem megfelelő, túlságosan egyszerű nyelvtani struktúrák és igénytelen mondat szerkesztés jellemzi.</p> <p>A szövegben sok, a szöveg megértését jelentősen nehezítő és/vagy akadályozó hiba található.</p>

## Második feladat

### A javítás alapelvei

#### 1. Összefoglaló táblázat az értékelési szempontokról.

Értékelési szempontok	Pontszám
A feladat teljesítése	5
Szövegalkotás, hangnem	5
Szókincs, kifejezőmód	5
Nyelvtan, helyesírás	5
<b>Összesen</b>	<b>20</b>

<b>Vizsgapont</b>	<b>20</b>
-------------------	-----------

2. Amennyiben a dolgozat bármelyik értékelési szempont alapján 0 pontos, akkor az összpontszám is 0 pont.

3. Fél pontok és jutalompontok nem adhatók.

#### Az értékelési szempontok részletes kifejtése

#### A feladat teljesítése, a szöveg hosszúsága

E szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó

- hány irányító szempontra tért ki, és milyen mélységben tárgyalta azokat;
- megfelelően kifejtette-e és indokolta-e véleményét.

(A részletesebb leírást lásd az első feladatnál.)

**Az irányító szempontok a feladat utasításaival azonosak.**

#### Az 2. feladat irányító szempontjai tehát:

- ① A képek felhasználásával beszél arról, hogy hogyan ismerkedtek meg nagyanyáink idejében, és ez hogyan változott azóta. Elvárható, hogy a képek tagolásának megfelelően, legalább jól elkülöníthető három bekezdés szóljon erről.
- ② Beszél a változás okairól és arról, hogy ő ezt hogyan ítéli meg. Ezt indokolja.
- ③ Beszél arról, hogy milyen változások várhatóak még.

**A címadást a szövegalkotás hangnem értékelési szempontnál kell figyelembe venni.**

A többi értékelési szempontnál az első feladatnál leírtakat kell alkalmazni.

### Javítási jelrendszer

Ugyanaz, mint az első feladatnál.

## Értékelési skála (2. feladat)

### A feladat teljesítése

5 pont	4-3 pont	2-1 pont	0 pont
A vizsgázó tökéletesen megvalósította a kommunikációs célokat. Valamennyi irányító szempontot megfelelően dolgozta ki, és az általa írt szöveg a megadott szószámtól nem tér el.	A vizsgázó megvalósította a kommunikációs célok többségét. Az irányító szempontok nagyobb részét megfelelően, a többi csak részben, vagy nem a szempontoknak megfelelően dolgozta ki. A terjedelmi elvárásoknak megfelelt.	A vizsgázó csak részben valósította meg a kommunikációs célokat. Az irányító szempontok közül egyet megfelelően dolgozott ki, a többi vagy nem megfelelően, vagy csak részben, illetve valamennyi irányító szempontot csak részben. A terjedelmi elvárások minimumától alig marad el.	A vizsgázó nem valósította meg a kommunikációs célokat, vagy más témáról írt. Az irányító szempontok közül egyet sem dolgozott ki megfelelően, csak néhányat részben, és van olyan is, amelyet egyáltalán nem. A létrehozott szöveg jelentősen rövidebb a minimális szövegmenyiségnél, illetve a maximális szövegmenyiséget jelentősen meghaladja (kétszerese).

### Szövegalkotás, hangnem

5 pont	4-3 pont	2-1 pont	0 pont
A szöveg felépítése, az irányító szempontok elrendezése logikus. A gondolati tagolás megfelelő: van bevezetés, tárgyalás és befejezés. A vizsgázó megfelelően használja a szövegösszefüggés tartalmi és nyelvi elemeit, koherens szöveget hoz létre. A szöveg hangneme teljesen megfelel a szövegfajtának, a közlési szándéknak és/vagy a címzethez való viszonyoknak.	A szöveg felépítése, az irányító szempontok elrendezése többnyire logikus. A vizsgázó törekszik a gondolati tagolásra, elkülöníti legalább a bevezetést vagy a befejezést. A vizsgázó többnyire megfelelően használja a szövegösszefüggés tartalmi és nyelvi elemeit. A mondatok többnyire szervesen kapcsolódnak egymáshoz. A szöveg hangneme többnyire megfelel a szövegfajtának, a közlési szándéknak és/vagy a címzethez való viszonyoknak.	A mondanivaló nem mindenütt logikus elrendezésű. A vizsgázó nem törekszik a gondolati tagolásra: hiányzik a bevezetés és a befejezés. A mondatok több helyen nem kapcsolódnak egymáshoz. A szöveg hangneme következtetlenségeket mutat, de még megfelel a közlési szándéknak és/vagy a címzethez való viszonyoknak.	Nem jött létre szöveg. A mondanivaló nem logikus elrendezésű, a gondolatok esetlegesen követik egymást. Az írásmű tagolatlan és áttekinthetetlen, túlnyomórészt összefüggéstelen mondatokból áll. A szöveg hangneme nem megfelelő, az olvasóban nem a szerző szándékának megfelelő hatást kelt.

### Szókincs, kifejezésmód

5 pont	4-3 pont	2-1 pont	0 pont
A szöveget a témának és a közlési szándéknak megfelelő, változatos szókincs, igényes nyelvhasználat jellemzi.	A szöveget nagyrészt a témának és a közlési szándéknak megfelelő, viszonylag bő szókincs jellemzi. A vizsgázó törekszik az igényes nyelvhasználatra. A szóhasználat csak néhány helyen nem megfelelő, ez azonban nem nehezíti jelentősen a megértést.	A szöveget egyszerű szókincs jellemzi. A vizsgázó nem törekszik az igényes nyelvhasználatra. Sok a szóismétlés, több helyen nem megfelelő a szóhasználat, ami helyenként megnehezíti a mondanivaló megértését.	A szövegben felhasznált szókincs szegényes, a nyelvhasználat igénytelen. A nem megfelelő szóhasználat több helyen nehezíti és/vagy akadályozza a szöveg megértését.

### Nyelvtan, helyesírás

5 pont	4-3 pont	2-1 pont	0 pont
A vizsgázó változatos nyelvtani struktúrákat használ, valamint mondat szerkesztése is változatos. A szöveg hibátlan, vagy csak kevés, a szöveg megértését nem nehezítő nyelvi (mondattan, alaktan, helyesírás) hiba található benne.	A vizsgázó törekszik a változatos nyelvtani struktúrák használatára és a változatos mondat szerkesztésre. A szövegben több, a szöveg megértését nem nehezítő nyelvi (mondattan, alaktan, helyesírás) hiba található.	A vizsgázó egyszerű nyelvtani struktúrákat használ és/vagy mondat szerkesztése nem kellően változatos. Rendszeres hibákat ejt. A szövegben sok hiba van, a hibák többször nehezítik a megértést.	A szöveget a szintnek nem megfelelő, túlságosan egyszerű nyelvtani struktúrák és igénytelen mondat szerkesztés jellemzi. A szövegben sok, a szöveg megértését jelentősen nehezítő és/vagy akadályozó hiba található.